



ZACHODY SŁOŃCA / SUNSET TIMES:

This Sabbath – 8:45pm
Friday 16 Jan. – 8:43pm

DANDENONG
POLISH-AUSTRALIAN
SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

CHURCH BULLETIN 2
10 January 2026

Welcome
TO WORSHIP!

It is our pleasure to welcome our Visitors. We hope we all receive joy,
peace, and spiritual uplifting as Pr Vadim Butov
bring us spoken Word

Gorąco witamy naszych Gości. Mamy nadzieję, że wszyscy otrzymamy
obfite błogosławieństwa Boże, gdy pr Vadim Butov
będzie służyć Słowem Bożym

January reminds us that God delights in new beginnings. "Behold, I make all things new" (Revelation 21:5). With this assurance, we can enter the year with confidence – choosing gratitude, peace of heart, and a spirit ready to serve. May this year become a place where God's promises unfold in our daily lives.

—E G White, From Heaven with Love—

Styczeń przypomina nam, że Bóg daje nowe początki. „Oto czynię wszystko nowe” (Obj. 21:5). Z takim zapewnieniem możemy wejść w kolejny rok z ufnością – wybierając wdzięczność, pokój serca i gotowość do służby. Niech ten rok będzie przestrzenią, w której Boże obietnice stają się codziennością.

Sabbath, January 10

9:30am — Studiowanie Biblii w małych grupach / Bible Study in small groups

10:30am — Segment Misyjny / Mission Segment

11:00am — Główne Nabożeństwo / Divine Service

PLAN KAZAŃ / PREACHING SCHEDULE

10.01.26 — Pr Vadim Butov

17.01.26 — Pr Vadim Butov

DARY / OFFERING

DZISIAJ, 10 STYCZNIA:

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Budżet lokalnego zboru

ZA TYDZIEŃ, 17 STYCZNIA:

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Chrześcijańska Służba dla
Niewidomych i Niedosłyszących

TODAY, 10 JANUARY:

- 1. Sabbath School (missionary purposes)
- 2. Local Church Budget

NEXT WEEK, 17 JANUARY:

- 1. Sabbath School (missionary purposes)
- 2. Christian Vision and Hearing Services—
South Pacific Division

OPCJE SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS:

- koperty zborowe / Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



DARY ZEBRANE 3 STYCZNIA:

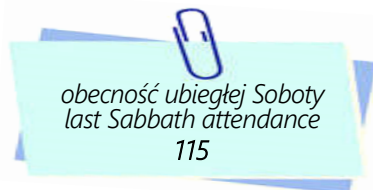
- Anon.: 100; 370; 800; 70; 170; 150; 400; 410
- Szkoła Sobotnia: \$308.40
- Budżet lokalny: \$897.55
- Utrzymanie budynku kościelnego: \$500.00
- Tabita: \$430.00

dziękujemy za hojne dary!

OFFERING RECEIVED 3 JANUARY:

- Anon.: 100; 370; 800; 70; 170; 150; 400; 410
- Sabbath School: \$308.40
- Local Church Budget: \$897.55
- Building & Maintenance: \$500.00
- Dorcas: \$430.00

thank you for your generosity!



OGŁOSZENIA DLA ZBORU

co każdy chce wiedzieć:

Nowy członek naszej rodziny zborowej

Beatrice Siyajali

Dziękujemy Bogu, że Beatrice (Beata) stała się częścią naszej rodziny Zborowej.

Mamy nadzieję, że my będziemy również błogosławieństwem dla Niej.

Niech dni Jej życia będą błogosławione przy boku Zbawiciela.

Uroczystość Chrztu przeprowadził pr Vadim Butov w ubiegłą sobotę, w naszym kościele.

Kuchnia — Aktualności

W styczniu, w czasie urlopowego wy-ciszenia, nasze obiady Soup 'n' Bun robią sobie przerwę.

Niech ten czas będzie dla wspianego zespołu kuchennego oddechem, odpoczynkiem i chwilą wytchnienia.

Z radością spotkamy się ponownie w lutym 2026.



Funeral Service to Celebrate
Ilona
WIDUCH-
PARADOWSKA
Monday, 12th January 2026
Fremantle Cemetery
in the East Chapel
commencing at 9:30am
At the conclusion of the
Service the Coffin will
proceed to the Grave-side for a
Funerary Ceremony

**CEREMONIA
POGRZEBOWA
ku pamięci
ILONY WIDUCH-
PARADOWSKIEJ**

Poniedziałek, 12 stycznia 2026
Fremantle Cemetery in the East Chapel
godzina 9:30am

Po zakończeniu uroczystości pożegnania
kondukt przejdzie do miejsca spoczynku.

(—tł. z ang.)

co przed nami:

Piknik Zborowy *jutro!*

Niech będzie to czas wspólnoty,
wdzięczności i smaku!

ORGANIZATORZY PIKNIKU
ZAPRASZAJĄ NAS DO
PRZYNIESIENIA CIAST
I OWOCÓW

RESTAURACJA "Pod Eukaliptusem"
zaprasza na śniadanie już od godziny
9:30 — bo nikt nie powinien
piknikować na pusty żołądek!

W porze lunchowej Restauracja
oferuje wykwintne przysmaki z BBQ
(tak, że nawet kangury będą
zazdrosne) — oraz inne specjały.

CO ZABRAĆ ?

- krzeselka piknikowe (żeby nie
siedzieć na mrówkach)
- spray przeciw komarom (one też
lubią pikniki)
- sunscreen (słońce w Melbourne lubi
szczypać)
- kapelusz i wygodne buty
- okulary przeciwsłoneczne lub
parasol (w Melbourne wszystko jest
jest możliwe)
- dobry humor — absolutnie
obowiązkowy!

MIJESCE:

Lysterfield Lake Park,
Horswood Rd, Lysterfield
Punkt orientacyjny — truck ADRA

Do zobaczenia jutro!
—Organizatorzy Pikniku

**„Nie pokładamy nadziei
w nowym roku...
ale w TYM, który
wszystko odnawia ”**

nieustająca potrzeba modlitwy

Gdy rozpoczyna się nowy rok, nowy miesiąc, przychodzimy przed oblicze naszego Pana z pokornym sercem i dziękujemy Mu za to, że daje nam kolejną szansę, by zacząć od nowa. Prośmy Boga, aby zmył nasze dawne porażki, odnowił naszego ducha i prowadził nasze kroki w tym styczniu. Niech Bóg prowadzi nas swoją miłością i mądrością.

kącik podziękowań

Serdeczne DZIĘKI kierujemy do KUCHNI, czyli do:

- Zespołu Kuchni —za wierną służbę i przygotowywanie zupy z bułką niemal w każdą sobotę.
- Dyrektora kuchni za ratowanie nas pysznymi naleśnikami, gdy zupa nie jest w programie.
- Basi i Uli za zorganizowanie smacznego wieczoru Noworocznego.
- Wszystkich ochotników, którzy wspierają pracę w kuchni, umożliwiając nam radosny czas wspólnoty.
- Wszystkich zborowników, którzy z życzliwością i poświęceniem przygotowują zupy w swoich domach.

*Dziękujemy za Waszą życzliwość,
zaangażowanie i piękne
świadectwo służby.*

chwila refleksji Język



Śmiertelne pożary rozpoczęły się 7 stycznia 2025 roku, niszcząc obszar od 180 do 230 km² w Los Angeles i okolicach, niszcząc tysiące domów i innych budynków oraz pochłaniając wiele ofiar.
Susza i silne wiatry stworzyły idealne warunki do katastrofy.
Niewiele potrzeba, aby wzniecić pożar.
List Jakuba 3,5 mówi: „Język jest małym członkiem, lecz pyszni się z wielkich rzeczy.
Jakże wielki las zapala mały ogień”.
Niewłaściwie dobrane słowo, nieodpowiedni komentarz, niesmaczny żart...
Język może wyrzucić prawdziwą krzywdę.
Jednocześnie dobrze dobrane słowa mogą uzdrowić.
Dobre ułożone i przemyślane zdanie, albo
„Naprawdę doceniam to, co zrobiłeś”, albo
„Bardzo ci dziękuję”, albo
„Przepraszam”.
Niech twoje dzisiejsze słowa będą miały pozytywny skutek.
Proś Boga o łaskę.
Wszystko układa się o wiele lepiej, gdy twoje słowa są poddane Bogu.
—John Bradshaw, It Is Written, 7.01.26

Przepowiednia na rok 2026

1. Biblia nadal będzie zawierać wszystkie odpowiedzi.
2. Modlitwa nadal będzie skuteczna.
3. Duch Święty nadal będzie działać.
4. Bóg nadal będzie przebywać w chwale Swego ludu.
5. Nadal będą głoszone kazania natchnione przez Boga.
6. Nadal będzie śpiew oddający chwałę Bogu.
7. Bóg nadal będzie zsyłał błogosławieństwa na Swoj lud.
8. Nadal będzie miejsce przy Krzyżu.
9. Jezus wciąż będzie cię kochał.
10. Jezus wciąż będzie ratował zgubionych.

Czy to nie wspaniale pamiętać, Kto naprawdę ma wszystko pod kontrolą, i że „Słowo Pana trwa na wieki”. (1 Piotra 1:25) —coffeetimetwithgod.wordpress.com

CHURCH CALENDAR

9.01.26	Piątek/Friday	Polonijne spotkanie / Polish meeting in Polish	ZOOM
11.01.26	Niedziela/Sunday	Piknik Zborowy / Church Picnic,	Lysterfield Lake Park
26.01.26	Poniedziałek/Monday	Australia Day Public Holiday	
28.01.26	Środa/Wednesday	Koniec wakacji szkolnych / End of School Holiday	

Cotygodniowy rytm naszej wspólnoty / Weekly Rhythm of our Fellowship

- Klub Seniora *Maranatha* / Senior's Club *Maranatha*: Tuesday 3 February@ 10am *PL & EN*
- Polonijne spotkania (Polish SDA Community Meetings) na **zoom** *PL*
PIĄTKI, godz. 19:30 Kod: 547 866 4236
- Polskie audycje radiowe na fali 92.3 FM **ZZZ** ŚRODY, 22:00–23:00 *PL*
- Dandenong & Wantirna Polish SDA Churches **YouTube** *PL & EN*

IN YOUR SERVICE

Senior Pastor Vadim Butov 0423 951 958			
Associate Pastor	Elena Butova 0423 950 332	Head Deacon	Marek Fikiert
Intern Pastor	Joshua Kross 0459 584 345	Head Deaconess	Barbara Ostrowska 9703 1103
Senior Elder	Henry Wawruszak	Dorcas Department	Violet Czapnik 0414 248 460
Elder	Estera Klauza 0404 256 837	Community Services	Margaret Kelly 0417 332 781
Elder	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754	Church Library	Barbara Połomska 0410 558 392
Church Clerk	Sylvia Fikiert	Senior Club	Zygmunt Ostrowski 0421 753 754
Church Treasurer	Wojtek Klauza 0411 556 651	ADRA	Wojtek Klauza 0406 733 691
Sabbath School	Sławek Postek 0412 417 344	Church Caretaker	Józef Kasprzak 0412 613 447
Church Bulletin: Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com			



Seventh-day
Adventist Church

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /
Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong VIC 3175

W www.dandypolish.org.au

CHURCH NEWS

everybody wants to know:

A new member in our church family

Beatrice Siyajali

We thank God for welcoming Beatrice (Beata) into our church family.

May our fellowship be a blessing to her, and may God's grace and love always guide her.

The baptism ceremony was conducted last Saturday by Pr Vadim at our church.

Kitchen News

Due to the holiday period in January, we will not be serving Soup'n'Bun lunches.

We hope all our wonderful kitchen volunteers enjoy a well-deserved break.

We look forward to seeing everyone again in February 2026.

FUNERAL SERVICE FOR ILONA



Funeral Service to Celebrate
Ilona
ILONA WIDEL-CEL-PARADOWSKA
Monday, 12th January 2026
Fremantle Cemetery
in the East Chapel
commencing at 9:30am
At the conclusion of the
Service the Cortege will
proceed to the Graveside for a
Committal Ceremony
Gill & Grace FUNERAL

coming up

Church Picnic tomorrow!

Let it be a time of community, gratitude, and good taste!

PICNIC ORGANIZERS
INVITE US TO BRING
CAKES AND FRUIT TO
SHARE

RESTAURANT "Under The Eucalyptus" invites us for breakfast from 9:30 AM — because no one should picnic on an empty stomach!

At lunchtime we'll enjoy BBQ — so good even the kangaroos might get jealous — plus other tasty surprises.

WHAT TO BRING ?

- picnic chairs (to avoid sitting on ants)
- insect repellent (mosquitoes love picnics too)
- sunscreen (Melbourne sun likes to bite)
- a hat and comfy shoes
- sunglasses OR an umbrella (Melbourne likes to surprise)
- most importantly — A JOYFUL SPIRIT!

LOCATION: Lysterfield Lake Park,
Horswood Rd, Lysterfield
Landmark: ADRA truck.

See you tomorrow at our Church Picnic!
—Organizers

the constant need for prayer

As this new month begins, let us come before God with humble hearts and thank Him for giving us another chance to begin again.

May we ask Him to wash away past failures, renew our spirit, and guide our steps this January.
May God lead us with His love and wisdom.

“thank you” corner

We warmly thank to:

- The KITCHEN TEAM for their faithful service in preparing Soup’n’Bun nearly every Sabbath.
- The KITCHEN DIRECTOR for graciously rescuing us with delicious pancakes when soup isn’t on the program.
- BARBARA & URSULA for organizing a wonderful, tasty New Year’s evening.
- All VOLUNTEERS who supported the kitchen work, allowing the rest of us to enjoy fellowship
- All CHURCH MEMBERS who lovingly prepared soups in their homes.

*Thank you for your kindness,
dedication, and inspiring
spirit of service.*

food for thought

The Top Ten Predictions for 2026

- The Bible will still have all the answers.
- Prayer will still work.
- The Holy Spirit will still move.
- God will still inhabit the praises of His people.
- There will still be God-anointed preaching.
- There will still be singing of praise to God.
- God will still pour out blessings upon His people.
- There will still be room at the Cross.
- Jesus will still love you.
- Jesus will still save the lost.

Isn’t it great To Remember Who Is Really In Control, and that: “the Word of the Lord endures forever.” (1 Peter 1:25)

—coffeetimewithgod.wordpress.com

The Tongue



The deadly fires began on January the 7th, 2025, eventually devastating somewhere between 70 and 90 square miles in and near Los Angeles, destroying thousands of homes and other buildings and claiming many lives.

With drought and strong winds, conditions were perfect for a catastrophe.

Doesn’t take much to start a fire.

James 3.5 says, “Even so, the tongue is a little member and boasts great things.”

See how great a forest, a little fire kindles.

A misplaced word, an inappropriate comment, a joke that doesn’t land well. The tongue can do real harm. At the same time, well-chosen words can heal.

“Four score and seven years ago”, OR “I really appreciate what you’ve done”, OR “Thank you so much”, OR “I’m sorry”.

Let your words today have a positive effect. Ask God to give you grace. Things go much better when your words are surrendered to God.

—John Bradshaw, It Is Written
7.01.26

CONFERENCE ANNOUNCEMENTS

Stay Connected with Conference News (VIC-ON)

Discover inspiring stories, spiritual resources, and event highlights from across our Conference.

Read the latest edition of Conference News (VIC-ON) and stay informed!

This week’s VIC-ON edition:

[VIC-ON \(January 6\)](#)



BAPTISM SERVICE
3 JANUARY 2026

CHRZEST
3 STYCZNIA 2026



Henry
Beatrice
Jacques
Esterá



photos: ZJ

Happy 
Birthday

THIS WEEK:
Alicja Pete 4.01
Karolina Zacharzewska 6.01
Alina Widuch 9.01
NEXT WEEK:
Violetta Czapnik 13.01

